

LA CENICIENTA

Resumen



La Cenicienta es una chica a quien se le murió la madre y su padre se volvió a casar con una mujer que tenía dos hijas. Tanto la madrastra como las hermanastras eran malas personas y le hacían hacer todas las tareas de la casa. Un buen día el príncipe del reino convocó todas las chicas a un baile en el palacio porque se quería casar y pensaba elegir esposa entre las más bellas de la región. La Cenicienta tenía muchas ganas de ir, igual que sus hermanas, pero no se lo pusieron fácil.

Pero su hada madrina, cuando la vio tan desesperada, le ofreció la posibilidad de ir, pero con una condición: a las doce de la noche ha de volver a casa, porque todo el hechizo desaparecerá y volverá a vestir con los harapos que lleva a la cocina.

Cenicienta no se lo piensa dos veces y acepta la oferta. Fue al baile y fue la reina de la fiesta, todo el mundo queda encantado y más que nadie el príncipe, que se enamora. En el momento más dulce del baile, hacia la medianoche, Cenicienta se da cuenta de la hora y huye, con la prisa pierde un zapato, pero no se detiene a recogerlo. Llega a casa justo en el momento en que tocan las doce.

El príncipe, deseoso de reencontrarse tanto bella dama, la hace buscar por todo el reino haciendo probar a todas las doncellas el zapato que le ha quedado como prenda. Llegado el paje a casa de Cenicienta, las hermanas intentan calzarse el zapato sin conseguirlo, y Cenicienta, tímidamente se aviene a probárselo. Los enviados del príncipe se dan cuenta de que es la chica del baile....

Nota para el profesorado

La edición conocida y popular de la *Cenicienta* es la de Charles Perrault dentro de *Les Contes de ma mère l'Oye, ou Histoires ou contes du temps passé avec des moralités*. Editado por Barbin en París el año 1697. El título original de la Cenicienta fue: "Cendrillon ou la petite pantoufle de verre". Otra versión conocida es la *Aschenputtel, in Kinder und Hausmärchen*, de los hermanos Grimm, en 1812.

Se puede decir que hay más de 1000 relatos diferentes sobre el tema de Cenicienta, probablemente uno de los cuentos de hadas más popular en todo el mundo.

M.R. Cox, una estudiosa del mundo de los cuentos, publicó en 1893 en Londres "Cenicienta, 345 variantes", donde se analizaban algunas de las versiones conocidas hasta entonces.

Antes de Perrault, el cuento ya se encontraba escrito en formas diferentes y con muchas variantes, desde la escocesa "Rashin Coatie" de 1540 en la "Gata Cenicienta" de 1636, de Gianbattista Basile, el recopilador italiano.

Probablemente es el cuento con más variantes conocidas. Se reconocen trazas en un cuento chino del siglo IX, de donde proviene tal vez la idea del pie pequeño como pie bonito, como signo de distinción, típico de la cultura china tradicional.

Es una historia que ha tenido muchas adaptaciones literarias, así como en el mundo de la música, de la danza y del cine:

La música

Cendrillon, ópera fantástica de Nicolo Isouard, 1810.

Cendrillon, ou le Triomphe de la Bonté, melodrama cómico de Rossini, 1817.

Cendrillonnette, opereta de Ferrier, música de Serpette y Roger, 1890.

Cendrillon, ópera cómica de Jules Massenet, 1899.

Cendrillon, comedia musical de Bontempelli, 1942.

En música actual podemos citar canciones de Diane Dufresne (1993), Téléphone (1994), Pakita (1996), Henri Salvador (1997), Louis Bertignac (1998)...

La danza

Cendrillon, ballet fantástico, por Albert Decombe, 1823.

Cenicienta, ópera ballet, música de Prokofiev, 1944.

El cine

La adaptación al cine es muy antigua y ha tenido representantes ilustres y subproductos infectos. Entre cine y televisión, musicales y dibujos animados parece que hay más de una treintena de versiones sólo en castellano. Por citar algunas:

Cendrillon, de Georges Méliès, 1899.

Cendrillon, de Albert Capellani, 1907.

Cendrillon, de James Kirkwood, 1940 con Mary Pickford.

Cenicienta, Walt Disney Productions, 1950. Dibujos animados.

La Pantoufle de verre, película musical de Charles Walters, con Leslie Caron, 1955.

Cendrillon aux grands pieds, comedia de Frank Tashlin, con Jerry Lewis, 1960.

La nueva Cenicienta, dirigida por George Sherman, 1964 con guión de Matthew Andrew.

¿Por qué tantas adaptaciones?

Según Bruno Bettelheim en *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*, (Grijalbo. Barcelona, 1994) es una historia que esconde sentimientos de celos fraternales, que veía un posible complejo de Edipo. Bettelheim dedica unas cuantas páginas a este cuento, de la 331 a la 386.

Para los demás analistas es un cuento que simboliza el triunfo y el éxito deseado, ejemplifica el ascenso social, la Cenicienta se puede ver como un personaje arribista y caza fortunas al estilo del protagonista de *Match Point* de Woody Allen.

Chesterton, el escritor católico inglés, dice en *Orthodoxy* que en la Cenicienta se exalta la humildad, como la virgen María es exaltada en el Magnificat: Exaltavit humiles.

Es una pequeña revancha de los humillados, los poco considerados o los maltratados que se ven recompensados. El sufrimiento y las penalidades tienen recompensa en forma de príncipe. Es un relato de ambición, significa la esperanza de la transformación: la Cenicienta no renuncia a la oferta del hada.

Es un **relato iniciático** en el sentido que nos avisa de que para llegar a la madurez y a la plenitud hay sacrificio y sobre todo debemos perder a los padres, debemos hacernos autónomos con dolor. Conseguir la felicidad, exige renuncia, sacrificio y sufrimiento.

Sólo el nombre tiene mucho de antiguo y ancestral ya sea Cenicienta o Cendroseta; a nivel superficial puede parecer que se refiera a las tareas de la cocina que le corresponden, pero más allá alude al trabajo de las Vestales, que eran las doncellas encargadas de ocuparse del fuego divino, todo un honor. Era necesario que fueran vírgenes y bonitas y eran maridadas con nobles, como la Cenicienta.

Parece ser que el zapato del cuento original era de cuero, pero un error de imprenta lo convirtió en un zapato de cristal. El cuento lo escribió Charles Perrault, que era francés. Y en esta lengua, la palabra "cuero", "**vair**" en francés, y la palabra "cristal", "**verre**", se escriben de forma parecida. Esto hizo que, por error, se intercambiaran las dos palabras a la hora de imprimir el libro.

Los cuentos de hadas dividen el mundo en buenos y malos. Aquí la "madre" se divide y está el recuerdo de una madre buena y una madrina que también lo es mientras la madrastra hace de mala. Un cuento como Cenicienta permite al niño posicionarse con sentimientos hostiles hacia los padres y hermanos y mantener los sentimientos positivos hacia una figura idealizada.

De alguna forma se logra un bienestar, una felicidad querida, un estado de bienaventuranza y los dos protagonistas se unen y esta unión es bien simbolizada por hacer encajar el zapato en el pie, imagen de connotaciones sexuales evidentes.

Finalmente, nos viene a decir que la virtud será recompensada y el mal castigado.

En cuanto a la película de Disney

Básicamente se basa en Perrault, pero pone mucho de su cosecha:

- El hada es presentada como despistada.
- Inventa la lucha de los ratones contra Lucifer, que no tiene nada que ver con la versión de Perrault.
- Inventa la secuencia de la confección del vestido por la fiesta.
- Ambientación más ligada al imperio austrohúngaro que al versallesco. El palacio del príncipe se inspira en Neuschwanstein, castillo de Luis II de

Baviera, que encaja con la tipología de castillo, de los distintos parques de Disneylandia.

Objetivos

El visionado de esta película nos puede ser útil para lograr algunos de los objetivos siguientes:

- Trabajar los valores de la generosidad, la bondad, la paciencia.
- Aprender a descubrir los diferentes tipos de personajes que aparecen en el cuento y la función de cada uno de ellos (el protagonista, el antagonista, los personajes secundarios).
- Aprender a descubrir los diferentes escenarios donde suceden los hechos de la película.
- Captar la estructura literaria del cuento: Aprender a distinguir los hechos principales de los secundarios.
- Es una buena excusa para trabajar algunas habilidades de pensamiento: definir, comparar, etc.
- Reflexionar sobre actitudes humanas como la envidia, hacer trampas para conseguir lo que se quiere.

Contenidos que se pueden trabajar

Esta película es especialmente indicada para introducir de manera muy comprensible conceptos como la bondad, la generosidad, la humildad, el respeto, etc.

También nos sirve para trabajar:

- Diferentes versiones de un mismo cuento. Importancia de la tradición narrativa popular.
- Estructura narrativa: planteamiento, nudo y desenlace.
- Diferenciar la realidad de la fantasía.
- La complejidad de las relaciones familiares.
- La esperanza en el crecimiento.
- Confianza en la ayuda de los demás.

Otras sugerencias

En este bloque queremos hacer un apunte de posibles subtemas que se pueden trabajar a partir de la película:

- Se remarca mucho la amistad, son muy importantes todos los amigos de la chica, los criados, pero sobre todo los animales. Los más pequeños son los que le ayudarán en las situaciones más difíciles.

- Género. Presenta a la protagonista con muchos de los atributos de la mujer actual: dulce, pero a la vez capaz de hacer todo lo que hace el hombre, monta muy bien a caballo, dispara la ballesta (es el mejor de los cazadores), y sobre todo puede rechazar el pretendiente, todo un señor príncipe, que ya daba por hecho la boda, pero que no le había pedido su opinión.

- Relaciones generacionales: los padres e hijos, el rey y su hijo. El padre recrimina al príncipe su actitud, su escala de valores y le cuesta reconocer que es su vivo retrato.

ANTES DE VER LA PELÍCULA

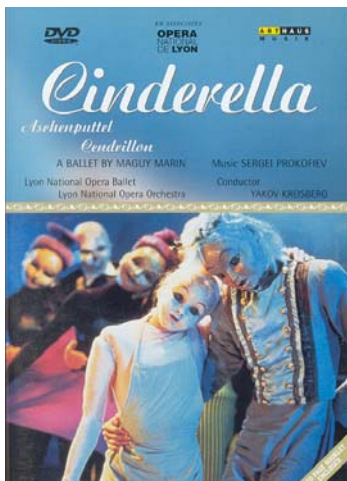
Título y carátula

ANÁLISIS DEL TÍTULO. Ejercicio que permite el examen del título globalmente y de sus partes (si las hay) y la posible relación con el contenido del cuento.

- ¿Qué tipo de personaje será alguien a quien le llaman Cenicienta?
Si le llamaran Paseaperros, ¿de qué iría?
Si le llamaran Tocacampanas,...
Si le llamaran Soplanubes,...
O Lavavajillas, Friegasuelos, Comepolvo, Piensapenas, Soñadora,...
- Llamándose Cenicienta, ¿podría ser un niño el protagonista?
- Buscar otros títulos semejantes a Cenicienta

Carátulas

De versiones distintas



Estudio de distintas carátulas relacionadas con el film

- De cada una:
 - ¿Qué nos dice el dibujo?
 - ¿Nos anuncia de qué irá la película?
- De la que nosotros usamos:
 - ¿Qué remarca a diferencia de las demás?
 - ¿Qué expectativas te crea?

Una vez visto el film:

- ¿Crees que se han cumplido las expectativas que te ofrecía la carátula?
 - ¿Qué te sobra o qué te falta?
 - ¿Con cuál te quedarías?
- Personaliza la carátula. Dibuja tu carátula a partir de distintos elementos que puedes fotocopiar o encontrar en internet: letras, fotogramas de publicidad, etc.

Actividad previa al visionado de la película

Preguntar a los estudiantes qué sabemos de Cenicienta. Anotar las semejanzas y diferencias entre las versiones que explican con el fin de crear expectativa sobre cómo será la que verán.

- ¿Hay padre o no hay padre?
- ¿Hay una hermanastra o dos?
- ¿La calabaza se convierte en...?
- ¿La Cenicienta pierde.....?
- ¿La Cenicienta perdona o no las hermanas?

Visionado

Podemos detener en algunos momentos la proyección y hacer algunas preguntas de comprensión y otras relacionadas con las observaciones de la actividad previa.

DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

Actividades de comprensión

Proponemos que el análisis de la película se haga oralmente y se comenten las cuestiones siguientes:

¿Qué pasa?

Debemos intentar que los alumnos puedan resumir el argumento de la película. Para ayudarles podemos preguntar:

- ¿Qué cosas de las que pasan son de este cuento y sólo de este cuento? Por ejemplo, perder el zapato.
- ¿Qué cosas de las que pasan pueden ser también de otros cuentos? Por ejemplo, la boda al final.

Así, haciendo la lista de las cosas que son de este cuento y sólo de este cuento, separamos lo que es esencial de lo que es accidental.

¿A quién le pasa?

Describir a la Cenicienta y a las hermanastras. Definir cada uno de estos personajes de forma que busquemos los adjetivos precisos que nos ayuden a hacer su retrato. Igualmente podemos hablar de los valores que defiende cada uno de los personajes.

	Como son	Valores
• La Cenicienta		
• Las hermanastras		
• La madrastra		
• El criado, Vicente		
• El príncipe		
• Los reyes		

Cómo son

Buscar entre estos adjetivos alguno que vaya bien para usar en la descripción de los personajes

Bondadoso	Tolerancia	Delicado
Perseverante	Ordenado	Amical
Generoso	Impaciente	Malo
Humilde	Colérico	Apasionado
Calmado	Paciente	Estúpido
Solidario	Voluntarioso	Vivaracho
Indiferente	Sincero	Bonito
Obediente	Respetuoso

Valores (positivos y negativos)

Amistad	Sinceridad	Impertinencia
Bondad	Orgullo	Hosco
Maldad	Paciencia	Voluntarioso
Generosidad	Simpatía	Llamativo
Egoísmo	Humildad	Perezoso
Antipatía	Obediencia	Trabajador

Donde pasa: los escenarios

Describir los diferentes espacios escénicos donde se sitúa la acción en los momentos claves y definir las características de estos espacios, oralmente o mediante dibujos:

- La casa de Cenicienta
- La cocina
- Los entornos de la casa
- La sala de baile

Podemos reconstruir estos espacios mediante murales y dibujos.

¿Cómo ocurre?

ESTRUCTURA: Hacerles darse cuenta de cómo está hecho el cuento, como está organizado con inicio, nudo y desenlace, averiguando cuántas partes contiene, como son los principios y los finales, a partir de preguntas, de representaciones, etc.

Contar la historia con pocas palabras. Por ejemplo: una chica que vive con su madrastra que le obliga a trabajar de criada y se acaba casando con un príncipe gracias a un hada.

¿Cuándo ocurre?

Se puede situar la época histórica aproximadamente por los vestidos, los medios de transporte, por los personajes de la corte, por las actividades que realizan, etc.

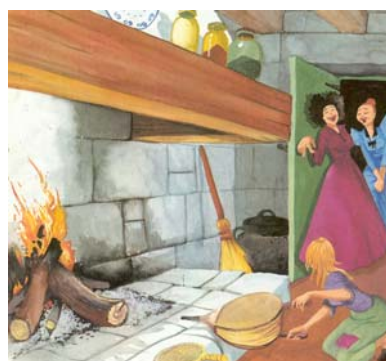
Se puede pedir a los alumnos que elaboren una lista con todas las cuestiones y las ideas que les haya sugerido la película.

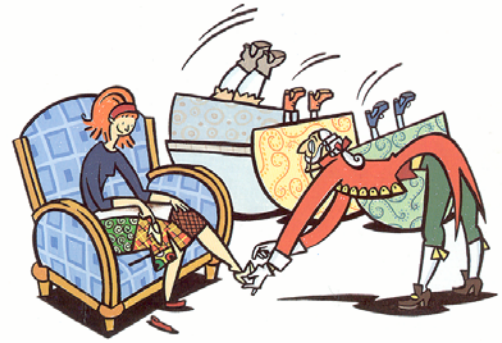
Para trabajar esta pizarra se sugiere el uso de los distintos manuales de F3/18 en sus entradas de índice temático: *Persensar*, *Admirando el mundo* y *Buscando el sentido*.

TRABAJO CON LAS HABILIDADES DE PENSAMIENTO

SECUENCIACIÓN. Proponer ejercicios para cuantificar y ordenar la sucesión de acciones o escenarios. Ayudar al alumnado a ser capaz de fragmentar la narración manteniendo a la vez la unidad de fondo.

Ordenar cronológicamente escenas tomadas de diversos cuentos ilustrados:





RELACIONAR. Establecer formas de buscar y encontrar los vínculos entre dos cosas o hechos. Establecer vínculos o conexiones entre personas, cosas o situaciones.

Preguntas:

- ¿Las hermanastras la trataban mal y la Cenicienta estaba triste?
- ¿Perdió el zapato y por eso la encontraron?

CAUSA Y EFECTO. Prever cuestiones que ayuden a saber discernir qué es causa (o motivación) y qué es efecto (consecuencia) en un evento.

Señalar la causa y la consecuencia:

- La chica se llama Cenicienta, porque...
- La Cenicienta va al baile gracias a...
- El príncipe organiza un baile para...
- Las hermanas no triunfan en el baile, porque...

CONDICIONALES. Procurar establecer relaciones de antecedentes y consecuentes (Si..., entonces...) para ver cómo una cosa es válida o realizable en ciertas condiciones.

- Si Cenicienta no hubiera querido ir al baile,...
- Si Cenicienta no hubiera perdido el zapato,...
- Si el príncipe no se quisiera casar,...
- Si el príncipe no se hubiera enamorado de Cenicienta,...

DIBUJAR. Ejercitarse en la traducción al lenguaje plástico de algún aspecto del cuento, una escena, un personaje, un final distinto, etc.

- Dibujar la escena que más te gusta del cuento.

ALTERNATIVAS. Trabajar opciones nuevas, buscar soluciones distintas, pensar en otras posibilidades, buscar caminos más imaginativos, etc.

- ¿Cómo le podríamos llamar en vez de Cenicienta?
- ¿Con que hubiera podido ir al baile en vez de ir con carroza?
- ¿Qué hubiera podido organizar el príncipe en vez de un baile?
- ¿Qué hubiera podido perder la Cenicienta en vez del zapato?
- ¿Cómo podía el príncipe saber de quién era el zapato?

NUEVO TÍTULO. Algunas alternativas pueden concretarse en nuevos títulos que sean más ajustados a lo que cada niño piensa del cuento.

- Buscar nuevos títulos para el cuento de la Cenicienta, algunos pueden ser descriptivos: la chica que supera las dificultades, la humildad recompensada, etc. O más originales: Chica trabajadora busca príncipe, Una historia que acaba bien, y, finalmente, otros más poéticos.

NUEVO FINAL. Idear nuevas maneras de terminar, ya sea prolongando la acción, ya sea terminándola de otra manera.

- Pensar un nuevo final más original y diferente.
- Alargar un poco más el cuento de la Cenicienta.

OTROS CUENTOS. Relacionar aspectos, personajes, sentimientos que provoca el cuento que contamos con otros cuentos que conozcan.

- ¿Sabemos otros cuentos que tengan personajes como Cenicienta, que acaban siendo princesas?
- ¿Sabemos cuentos donde el personaje principal es maltratado, pero al final todo acaba bien?
- ¿Conocemos cuentos que nos hagan sentir rabia y alegría?

INTERPRETAR. Explicar algo desde un determinado punto de vista, describir o explicitar buscando un significado a la acción o desenlace.

- Contar la historia desde la perspectiva de la abuela, del príncipe, de las hermanastras, etc.
- Según el número de niños y niñas que haya en el aula, organizar escenas fijas, como un pesebre viviente, e invitar a los niños y niñas de otras clases para que adivinen qué cuento es.

REPRESENTAR. Explicar con gestos o ayudándose de la palabra, con disfraces o mediante utensilios distintos (máscaras, marionetas, etc.) algún fragmento o toda una fábula. Hacer ver que eres alguno de los personajes, etc.

- Sólo con mímica
- Con diálogo
- En forma de sombras chinescas

INVENTAR NUEVOS CUENTOS. A partir de algunos elementos fundamentales de cada cuento, combinar nuevas estructuras, pensar nuevas situaciones o diseñar personajes diferentes. Partir del inicio y buscar otros desarrollos o partir del final y buscar otros antecedentes.

- Podemos partir del zapato y hacer algún cuento que tenga como protagonista un zapato.
- Manteniendo la estructura del cuento tradicional, podemos imaginar, escribir o dibujar el cuento al revés.

APLICACIÓN. Concretar en algún campo de acción conocido por el alumno/a lo aprendido. Adaptar a cuestiones prácticas aspectos que se han aprendido en los cuentos.

- ¿Cómo sería hoy una Cenicienta?

WEBS

<http://www.totcontes.com/view.php?tipus=C>

<http://personales.mundivia.es/llera/cuentos/cenicienta.htm> (cuento)

<http://www.ricochet-jeunes.org/es/biblio/base1/cendrillon.htm> (página del cuento)

<http://www.bebesenlaweb.com.ar/lacenicienta.html> (cuento)

Para copiar y recortar los personajes *La Cenicienta* de Disney
<http://www.adisney.com/personajes/cenicienta/>